

„CERRAD” Sp. z o.o.
ul. Radomska 49 B
27-200 Starachowice
REGON 670754817 NIP 7961012611
tel. 41 275 54 33

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA/ TECHNICAL CHARACTERISTICS/
TECHNISCHE CHARAKTERISTIK/ ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА/
ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА
nr/no/ № 15_NG_GL

Płytki ceramiczne prasowane na sucho o małej nasiąkliwości wodnej $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 B1, załącznik G, Płytki uniwersalne – GL
Dry Pressed Ceramic tiles with low water absorption rate $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 B1, attachment G, Universal tiles – GL
Keramikplatten trockengepresst mit geringerer Wasseraufnahme $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 B1a, Anlage G, Universalfliesten – GL
Керамическая плитка сухого прессования с низким водопоглощением $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 B1a, приложение G, плитка универсальная – GL
Керамічна плитка сухого пресування з низьким водопоглинанням $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 B1a, додаток G, плитка універсальна – GL

NAZWA/ COLLECTION NAME/ NAME/ НАИМЕНОВАНИЕ/ НАЗВА	KOLOR/ COLOUR/ FARBE/ ЦВЕТ/ КОЛІР			POWIERZCHNIA/ SURFACE/ OBERFLÄCHE/ ПОВЕРХНІСТЬ/ ПОВЕРХНЯ	FORMAT [mm]/ DIMENSION [mm]/ FORMAT [mm]/ ФОРМАТ [мм]/ ФОРМАТ [мм]	GRUBOŚĆ [mm]/ THICKNESS [mm]/ DICKE [mm]/ ТОЛЩИНА [мм]/ ТОЛЩИНА [мм]
SIGNUM	SG 02	JASNOBEŻOWY	MASA PODBARWIANA/ COLOUR BODY/ ANGEFÄRBT MASSE/ МАССА ПОДКРАШЕННАЯ / МАССА ПІДФАРБОВАНА	GŁADKA/SMOOTH/GLATT/ ГЛАДКАЯ / ГЛАДКА	297x597 (+/- 0,2) 300x600 597x597 (+/- 0,2) 600x600	8,5
	SG 12	JASNOSZARY				
	SG 13	CIEMNOSZARY				

WŁAŚCIWOŚCI, PHYSICAL PROPERTIES, EIGENSCHAFTEN СВОЙСТВА, ВЛАСТИВОСТІ	NORMA NORM НОРМА	WYMAGANIA NORMY REQUIREMENTS NORMANFORDERUNGEN ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ ВИМОГИ НОРМИ	ŚREDNIE OSIĄGANE PARAMETRY MEAN VALUE ACHIEVED DURCHSCHNITTlich ERREICHTE PARAMETER СРЕДНИЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕРЕДНІ ЗНАЧЕННЯ
NASIĄKLIWOŚĆ WODNA [%] WATER ABSORPTION [%] WASSERAUFNAHME [%] ВОДОПОГЛОЩЕННЯ [%] ВОДОПОГЛИНАННЯ [%]	PN-EN ISO 10545-3	$\leq 0,5$	$< 0,1$
WYTRZYMAŁOŚĆ NA ZGINANIE [N/mm ²] MODULUS OF RUPTURE [N/mm ²] BIEGEFESTIGKEIT [N/mm ²] ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ [Н/мм ²] МІЦНІСТЬ НА ВИГІН [Н/мм ²]	PN-EN ISO 10545-4	≥ 35	≥ 45
SIŁA ŁAMIĄCA [N] BREAKING STRENGTH [N] BRUCHKRAFT [N] ПРОЧНОСТЬ НА РАЗРЫВ [Н] МІЦНІСТЬ НА РОЗРИВ [Н]	PN-EN ISO 10545-4	> 1300	~ 2500
MROZODPORNOŚĆ FROST RESISTANCE FROSTBESTÄNDIGKEIT МОРОЗОСТОЙКОСТЬ МОРОЗОСТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-12	Wymagane Required Erforderlich Требується Необхідна	mrozoodporna resistant frostbeständig морозостойкая морозостійка
ODPORNOŚĆ NA ŚCIERANIE PEI ABRASION RESISTANCE PEI ABRIEFESTIGKEIT PEI ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ ПО ШКАЛЕ PEI ЗНОСОСТІЙКІСТЬ ЗА ШКАЛОЮ PEI	PN-EN ISO 10545-7	Wymagane Required Erforderlich Требується Необхідна	SG 02 5/12000 SG 12 4/2100 SG 13 4/2100
ODPORNOŚĆ NA ŚRODKI CHEM. DOM. UŻYTKU RESISTANCE TO HOUSEHOLD CHEMICALS BESTÄNDIGKEIT GEGEN IM HAUSHALT VERWENDETE MITTEL УСТОЙЧИВОСТЬ К БЫТОВЫМ ЧИСТЯЩИМ СРЕДСТВАМ СТІЙКІСТЬ ДО ПОБУТОВИХ МИЙНИХ ЗАСОБІВ	PN-EN ISO 10545-13	min. B min. B min. B	A
ODPORNOŚĆ CHEMICALNA CHEMICAL RESISTANCE CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT ХІМІЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ХІМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-13	Deklarowane Declared Anggegeben Декларированные декларовані	LA HA
ODPORNOŚĆ NA PLAMIE NIE RESISTANCE TO STAINING FLECKENBESTÄNDIGKEIT УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ПЯТЕН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ ПЛЯМ	PN-EN ISO 10545-14	min. 3 min. 3 min. 3	5
ODPORNOŚĆ NA PĘKNIĘCIA WŁOSKOWATE CRAZING RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAARRISSE УСТОЙЧИВОСТЬ К ПОЯВЛЕНІЮ МЕЛКИХ ТРЕЩИН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ МІЛКИХ ТРИЩИН	PN-EN ISO 10545-11	Wymagane Required Erforderlich Требується Необхідна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка
KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWOŚLIZGOWEJ NON-SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАС ПРОТИВОСКОЗЛЯЮЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗЯЖИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	DIN 51130	-	R9
ODPORNOŚĆ NA SZOK TERMICZNY THERMAL SHOCK RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN THERMISCHEN SHOCK ТЕРМІЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ТЕРМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO- 10545-9	Wymagane Required Erforderlich Требується Необхідна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка

DOKUMENTY ODNIIESIENIA: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 2/21/B1a GL
REFERENCE DOCUMENT: DECLARATION OF PERFORMANCE NO. 2/21/B1a GL
REFERENZDOKUMENT: ERKLÄRUNG ZU DEN GEBRAUCHSEIGENSCHAFTEN NR. 2/21/B1a GL
НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕКЛАРАЦІЯ ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК № 2/21/B1a GL
НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕКЛАРАЦІЯ ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК № 2/21/B1a GL

GŁÓWNY TECHNOLOG

Magdalena Widulińska
Magdalena Widulińska